



**Global Platform
for Disaster Risk Reduction**
Third Session, Geneva, Switzerland
8 - 13 May 2011



Geneva, May 10-13, 2011
Recovering and Reducing Risks after Natural Disasters

18 March 2011

تحديث: 50 يوماً للمضي! على الوفود التسجيل الآن

**الدورة الثالثة للبرنامج العالمي للحد من مخاطر الكوارث
والمؤتمر العالمي لإعادة الإعمار
8 إلى 13- مايو/أيار 2011 - جنيف، سويسرا**

لقد خلف الزلزال المدمر الذي ضرب اليابان وما أعقبه من موجات تسونامي مئات الألوف من المشردين، كما أدى ذلك إلى قطع التيار الكهربائي عن ملايين المنازل وإحتمال نشوب أزمة نووية مرتقبة، وهذا يبين مجدداً على نحو جلي أهمية الحد من الكوارث. وتقول السيدة والستروم، الممثلة الخاصة للأمين العام للأمم المتحدة المعنية بالحد من مخاطر الكوارث "لن تكتمل الأجندة السياسية والاقتصادية والاجتماعية ما لم نستطع حماية ثرواتنا من الزلازل والأعاصير القادمة". وسيكون البرنامج العالمي للحد من الكوارث بمثابة فرصة، لا ينبغي أن نضيعها، للقادة كي يجتمعوا ويناقشوا ما عليهم من التزامات وما يجب عمله وتقرير ذلك.

لذا يرجى التأكد من التسجيل على الفور من خلال نظامنا للتسجيل من خلال شبكة الإنترنت. ولا يزال موقف الفنادق في جنيف صعباً؛ وبالتالي، علينا تشجيع حجز غرف الفنادق مبكراً في جنيف والمناطق المحيطة بها. وإذا كنت في حاجة إلى تأشيرة دخول إلى سويسرا، يرجى الاتصال بالممثل السويسري في بلدك بأقصى سرعة ممكنة نظراً لأن الإجراءات تستغرق على الأقل 20 يوماً. كما يرجى التأكد من التسجيل قبل التقدم بطلب للحصول على تأشيرة نظراً لأنه لن يتم التعامل مع أي طلب قبل التسجيل.

ويتعين تقديم طلب تمويل تكاليف السفر من جانب البلدان الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية إلى سكرتارية إستراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث مع خطاب رسمي من الحكومة بأقصى سرعة ممكنة وفي موعد غايته 30 مارس/آذار 2011. ويحبذ أن تقوم الوفود بتسجيل بياناتهم (كلماتهم) المكتوبة الموجهة للبرنامج على شبكة الإنترنت. للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي على شبكة الإنترنت:

<http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/information/>

وستتمثل وثيقة النواتج الخاصة بالبرنامج العالمي والمؤتمر العالمي لإعادة الإعمار في ملخص الرئيس . ويمكن الحصول على المواد الخاصة بالمعلومات الأساسية التي توضح القضايا والموضوعات الأساسية من خلال مشاورات وتقارير في وثائق المناقشات التي تم تداولها من قبل (المتاحة على موقع الويب) . كما سيتم تجميع رسائل أساسية ونواتج وإجراءات تمخضت عن الجلسات الرئيسية وكذلك إجراءات البرنامج العالمي في الملخص النهائي للرئيس .



توقيع نيل ماك فارلين
منسق البرنامج العالمي للحد من مخاطر الكوارث